

**DIARIO MERCANTIL****DE CADIZ,****DEL LÚNES 24 DE AGOSTO DE 1818.****SAN BARTOLOMÉ APÓSTOL. = Misa.**

El Jubileo de las XL. horas está en la Iglesia de S. Lorenzo, por propia auxiliar. Se manifiesta á las 8 de la mañana, y se oculta á las 6 de la tarde.

*Afecciones Astronómicas de hoy.*

Sale el Sol á las 5 h. y 27', y se oculta á las 6 h. y 33'. Debe señalar el Relox al medio dia verdadero 12 h. 2' 13''

*Afecciones Meteorológicas de antes de ayer.*

Épocas del dia.	Barómet.	Termómet.	Vientos.	Atmósfera.
A las 9 de la M.	29, 9, 52	78, 0 5	S.	Claro.
A las 12 del D.	29, 9, 46	80, 0	O.	id.
A las 6 de la T.	29, 9, 06	79, 5	NO.	id.

*Mareas en esta Bahía.*

1.<sup>a</sup> Alta mar á las 7 h. 3' Mañ.      2.<sup>a</sup> Alta mar á las 7 h. 37' Noch.  
La Baja mar á la 1 h. 19' Tard.

**ORDEN DE LA PLAZA.**

Gefe de dia: el teniente coronel D. Francisco Diaz Bermudo, capitán del batallón de Canarias. — Parada: Aragon. = Rondas, Hospital y Baños: Canarias.

**VARIEDADES. — De la pureza del lenguaje.**

Seguramente que todo el mundo es país como vulgarmente se dice, pues al mismo tiempo que nos quejamos en España de la corrupción y decadencia de la lengua y del buen gusto literario, oímos los mismos clamores del otro lado de los Pirineos, donde para algunos todo es perfecto, sublime y excelente.

Dando un periódico de París razon de una obra nueva intitulada *Gramática de Gramáticas*, cuyo autor ha tenido la apreciable paciencia de entresacar de los mejores autores y los mas hábiles gramáticos cuanto se ha escrito acerca de las dificultades de la lengua

francesa, formando un cuerpo de doctrina donde se ilustran perfectamente todos los puntos oscuros, siendo, como lo dice el mismo autor, el hilo de Ariadna que guia á los escritores para salir del laberinto, y haciendo con esto un verdadero servicio á los literatos novicios que por lo comun se descarrian en las sombrías revueltas del neologismo; dice así. «Se apoderaron de la tribuna, del foro y de la academia la exageracion y la obscuridad: nuestros poetas quieren ser mas profundos que Corneille, y mas enérgicos que Racine; nuestros prosistas mas armoniosos que Bufon, ó mas expresivos que Bernardino de San Pedro, y nuestros magistrados mas elocuentes que d'Aguesseau. En todo hallamos poesia, y en nada juicio; y si así sigue pronto nos pondrán el código criminal en prosa de novelas. Este espíritu de innovacion ha producido esa multitud de ridiculos charlatanes que por todas partes hormiguan, y que de tal modo vician y trastornan el buen lenguaje que dentro de un siglo ya no se entenderán los escritores del de Luis XIV.» Mas nosotros ya venimos casi á no entendernos á nosotros mismos; pues la lengua del siglo presente no se parece en nada, ni en las voces, ni en la construccion á la del XVII; y así el que aprendió aquella, no puede entender esta, ni sabe lo que son *complots, aberraciones, tendencias, resortes, gérmenenes, INCONMOVILIDADES, desarrollamientos* y otras palabrotas, que por cierto no son *indigenas* de Castilla, aunque nos las quieran *aclimatar*.

Enredado en tal laberinto de *exoticas* frases muere aterrado por el monstruo ya no de tres lenguas sino de mil, sin saber que *sucumbe* en frase galo latina: si le *invitan* no sabe que está convidado y comete notable falta: cae inocentemente en el lazo que le arman sus contrarios, porque ignora lo que es *intriga*; aborrece la charla de una Mari Sabidilla sin saber que tiene un lenguaje muy *interesante y romancesco*, tuerce el oido al oír *exigencias* que no puede percibir, *elegancias* que no puede ver, y *deberes* que no puede cumplir, aunque *consagre* toda su vida y todo su *espíritu*, en *rutinera* práctica, á aprender locuciones tan *características*, cuanto *espúreas*; porque teniendo una gran *tendencia* á todo lo machucho, carece de la *elasticidad* necesacia para tan *dispendiosas empresas*.

Hallándose pues el infeliz á cada paso con nuevas frases y nuevas palabras, enmudece porque no es entendido, y ensordece porque no entiende.

Aun por fin la obra de que aquí hablamos ha tenido aceptacion en Francia, pues que se anuncia su tercera edicion; pero en España otra semejante de temer era que fuese á servir de *papillotes* á la *toaleta* de alguna damisela.

---

COMERCIO.—Vales Reales.

Dia 23.—(Sin curso por ser festivo.)

Barcelona 8 de Agosto. = Premios de seguros.

	Abono en		
	De ida.	Regreso.	pérdida.
De Barcelona á la Habana. . . . .	18 p. c.	22 p. c.	30 p. c.
A Veracruz. . . . .	21	25	30
Guaira y Puerto-Cabello. . . . .	15	20	30
Santa Marta y Cartagena. . . . .	16	24	30
Pernambuco y demas costa del Brasil. . . . .	15	20	30
Galicia. . . . .	15	15	35
San Petersburgo : en huque nacional. . . . .	18	18	30
Id. neutral para los insurgentes. . . . .	7	7	
Cádiz. . . . .	6	6	30
Ostende. . . . .	6	6	25
Málaga y Gibraltar. . . . .	3	3	25
Cartagena y Alicante. . . . .	3 y 1½		
Marsella. . . . .	1½		
Mallorca y Mahon. . . . .	1¾		
Tunez. . . . .	3		
Trieste. . . . .	3¾		
Génova y Liorna. . . . .	2¾		
Odesa. . . . .	4½		

Fletes para buques extranjeros nominales.

Para la costa del Norte de España, segun parage. . . . . ps. fs. de	á	por ton. 10 p. c. avería y capa y ½ ps. fs. por t. de regalo al cap.
Norte de Francia..... en francos de 60 à 65	id.	10 p. c. id. y 3 francos por id. de id.
Reino-Unido de la Gran-Bretaña géneros de peso schelines. . . . . de 55 á 60	id.	10 p. c. id. y 3 schelines por id. de id.
Id. por corcho, en libras esterlinas. . . . . de 11 á 12	id.	10 p. c. id. y 5 schelines id. id.
Costa de Holanda en florines corrientes. . . . . de 56 á 60	por lastre	10 p. c. id. y 3 florines corrientes por lastre id.
Hamburgo y Bremen en marcos corrientes.. de 64 á 68	id.	10 p. c. id. y 3 marcos corrientes por id. id.
Mar Báltico en id. . . . . de 74 á 78	id.	10 p. c. id. y 3 id. por id. id.
Mar negro. . . en rvn. de 16 á 20	por cuartera	5 p. c. de capa y ¾ de gastos de puerto.

Embarcaciones que han entrado en Málaga desde el día 8 hasta el 14 del corriente.

**Día 8.**—Laud San Antonio, patron Pedro Galindo, de Cádiz en 3 días, con ropas y fierro, á D. Diego Terry. Barca Carmen, patron Mariano Lladro, de id. en id., con cacao, á Don Roberto Devereux. Ademas tres ingleses y un español. Y han salido un ingles y siete españoles.

**Día 9.**—Místico Cármen, patron Mariano Vazquez, de Cádiz en 4 días, con cacao, lencería, elefantes y tabaco, á los Sres. Lambrecht, Roose y compañía. Ademas tres daneses, tres ingleses y trece españoles.

**Día 10.**—Laud San Antonio, patron Antonio Pages, de Cádiz en 3 días, con cacao, añil y grana, para Barcelona. Ademas un americano, dos daneses, y un español. Y han salido un ingles, un imperial, y diez españoles.

**Día 11.**—Dos franceses, un sueco, un ingles, un americano y diez españoles. Y han salido cinco españoles.

**Día 12.**—Místico Cármen, patron Tomas Cortes, de Cádiz, en 2 días, con ropas y quincalla. Ademas dos ingleses, y cinco españoles. Y han salido once españoles.

**Día 13.**—Un danes, un ingles, y cinco españoles. Y han salido un ingles y cinco españoles.

**Día 14.**—Cuatro españoles.

#### AVISOS.

En la calle de S. Francisco tienda de mercería y fábrica de para-aguas núm. 59, se venden sombreros franceses de superior calidad á 40 rvn.

En la casa principal núm. 33 plazuela del Cañon, se admiten huéspedes para asistirles con la mayor decencia y aseo, dándoles servicio de cama y luz, por el precio desde 3 á 8 reales, y comida á la española y francesa desde 10 á 15 reales, dan principio á la comida desde el día 27 del corriente.

Dos jóvenes casados sin hijos, de edad de 24 años, disponibles para todo el desempeño de una casa, solicitan acomodarse en esta Ciudad ó á inmediaciones de ella; darán razon calle de la Plata, casa número 43, en el primer cuerpo número 4.

**LIBRO NUEVO.**—Pasatiempo crítico en que se ventilan los méritos de Calderon y el talento de su último detractor en la Crónica de Madrid, por el autor de las noticias literarias del Diario de Cádiz.—Contiene la crítica del estilo de la traducción de Nino II, y un Apéndice dedicado al Sr. A. A. G. Se vende en los despachos de Font y Closas, calle de San Francisco, y de Picardo, calle de la Carne á 4 rs. vn.

En la imprenta Gaditana de Picardo, calle de la Carne núm. 186.